安全理事会

UN LIBRARY

JUN 12 1992

UN/SA COLLECTION

GENERALS/24081
10 June 1992
CHINESE

1992年6月6日

波斯尼亚-黑塞哥维那总统致秘书长
和安全理事会主席的同一信函

尽管贝尔格莱德政权及前南斯拉夫军队散发各种声明和新闻资料,但它们对波斯尼亚-黑塞哥维那的侵略仍继续加强。

我国领土大约有85%受到攻击。贝尔格莱德和南斯拉夫军队说它们不能完全控制那些无情地杀害无辜平民和毁灭波斯尼亚-黑塞哥维那境内整个领域的部队,这些话都是假的。

前南斯拉夫军队只撤出了相当少量的军官和部队,留下8万多名士兵和大量武器,包括坦克、飞机和火箭。

贝尔格莱德政权及其军队不能仅仅因为将南斯拉夫“标记”改成塞尔维亚准军事部队标记就能不对其在波斯尼亚-黑塞哥维那的所作所为负起责任。

我们提醒阁下,用火箭和炸弹攻击图兹拉和戈拉日德两镇的南斯拉夫陆军战斗机是从贝尔格莱德附近的巴塔伊尼察军事基地和黑山境内的波德戈里察军事基地起飞的。这些攻击是在联合国安全理事会通过第757号决议后发生的。

在这之后,一些新的重武器,包括185毫米大炮和地对地飞毛腿飞弹,已被部署在弗拉西茨山,从该处他们可瞄准萨拉热窝攻击。

在普里耶多尔和科扎拉茨两地发生的屠杀事件，大多数也是第757号决议通过后发生的，一天中有100名穆斯林教徒和克罗地亚人被残杀，数千平民被驱逐。

在西波斯尼亚，数百个村庄在居民被赶走后被放火烧掉。许多人被侵略者杀害或被烧死在家中。在莫斯塔尔，三座主要桥梁被毁。

在图兹拉，侵略者攻击了一个主要化学工厂，可能造成范围涵盖大部分南欧地方的一场巨大生态灾难。在灾难前，储存的氯物质比印度博帕尔地方当时的存量还大上128倍。

上周末，萨拉热窝遭受到16世纪末尤金诺·德萨弗齐茨毁城以来最巨大的毁坏。炮轰是在星期五萨拉热窝中心的南斯拉夫陆军营房撤空以及关于在联合国控制下重开萨拉热窝机场的协定被接受后发生的。

我向阁下保证，经过在波斯尼亚-黑塞哥维那两个月的战争，这场争端的性质没有发生变化，它仍是受到塞尔维亚和黑山的无情无尽的侵略，后者会同前南斯拉夫军队，企图实现他们不能以政治手段达到的目标。侵略者企图进行“清除非我族类”，作为脱离波斯尼亚和黑塞哥维那而同塞尔维亚和黑山合并的先决条件。

我国促请联合国和国际社会采取行动，保卫正面临饥饿与武装攻击的死亡境地的无辜平民。第二次世界大战以来最凄惨的一场人类灾难只有几天便将发生。我们一天也等不及采取果断行动。

请立即将本信作为安全理事会文件分发为荷。

总统

阿利亚·伊泽特贝戈维茨(签名)